

Annulla e sostituisce :
Pagina :1
Edizione : 7.2
Data : 09/04/15

BUTANO E MISCELE

Saint Genis
Laval Edizione :
8
Data : 29/07/2015

Rischio specifico: ESTREMAMENTE INFIAMMABILE
1. Identificazione della sostanza e della Società/Impresa

Nome Butano, Super butano, miscela Butano-Propano, Performance, Extreme, Hyperformance
Destinazione d'uso Carburante
Natura GPL – gas di petrolio liquefatto
Presentazione/Packaging I contenitori sono conformi alla normativa vigente.

Tipo Contenitore	Gas			
	Butano	Super butano	Miscela Butano-Propano / Performance	Hyperformance / Extreme
Bombole				
Campingaz 901 -904 -907- 909	X			
Cartucce				
Campingaz GT 106 (90 g)		X		
Campingaz C 206 (190 g)	X	X		
Campingaz CV 206 (190 g)		X		
Coleman 190 (190 g)		X		
Coleman C190 GLS (190 g)		X		
Campingaz C206GLS (190 g)	X	X		
Coleman CV 100 (97 g)			X	
Coleman CV 250 (220 g)			X	
Coleman CV 500 (440 g)			X	
Campingaz CV 270 (230 g)	X	X		
Campingaz CV 270 Plus (230 g)	X	X		
Campingaz CV 300 Plus (240 g)		X		
Campingaz Theophilos (240 g)	X			
Campingaz CV 360 (52 g)		X		
Campingaz CV 470 (450 g)	X	X		
Campingaz CV 470 Plus (450 g)	X	X		
Campingaz CG 1750 (170 g)			X	
Campingaz CG 3500 (350 g)			X	
Campingaz CP 250 (250 g)	X			
Campingaz El Greco CV470 (450g)	X			
Campingaz El Greco CV470 Plus (450g)	X			
Taymar-Campingaz T 1750 (170 g)			X	
Taymar-Campingaz T 3500 (350 g)			X	
Taymar-Campingaz RF 80 (185 g)	X			
Taymar-Campingaz RF 89 (277 g)	X			
Taymar-Campingaz RF 90 (350 g)	X			
Instaflam 190	X			
Flama 190 (190 g)	X			
Campingaz CG1750 HY (170 g)				X
Campingaz CG3500 HY (350 g)				X

Annulla e sostituisce :
Pagina :1
Edizione : 7.2
Data : 09/04/15

BUTANO E MISCELE

Saint Genis Laval
Edizione : 8
Data : 29/07/2015

Campingaz CG3500 GA (350 g)			X	
Coleman C300 Performance (240 g)			X	
Coleman C100 Extreme (97 g)				X
Coleman C300 Extreme (230 g)				X
Coleman C500 Performance (240 g)			X	

Fornitore : APPLICATION DES GAZ
Indirizzo : Telefono Fax: Route de Brignais, 69563 ST GENIS LAVAL FRANCE
E-mail : + 33 (0) 4 78 86 88 94
+ 33 (0) 4 78 86 88 84
info@coleman.eu
Numero di emergenza : 112

2. Fattori di rischio:**Etichettatura SGH regolamentazione (EC) 1272/2008 (CLP):****Parola di segnalazione**

Pericolo

Indicazione di pericolo:

H220- Gas estremamente infiammabile

Consigli di prudenza:

P102- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210- Tenere lontano da fonti di calore / scintille / fiamme libere/ superfici calde. Vietato fumare.


P377- Incendio da perdita di gas: Non estinguere, a meno che la perdita non può essere arrestata in modo sicuro.

P381 - Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo.

P403 - Conservare in un luogo ben ventilato.

Etichettatura secondo le direttive 67/548/CE, 1999/45/CE e loro adattamenti.

Etichettatura preparati pericolosi

Simboli:	F+: Estremamente infiammabile.	
Frase di pericolo	R12:Estremamente infiammabile.	
Fraasi di sicurezza	S2 Tenere fuori dalla portata dei bambini S9 Conservare in un luogo ben ventilato S16 Tenere lontano da fonti di calore. Vietato fumare	

Il butano e le sue miscele sono prodotti, conservati, trasportati e distribuiti sotto pressione in forma liquefatta. In condizioni normali, essi rimangono in sistemi chiusi sigillati fino alla loro distruzione finale tramite combustione (uso), e non sono quindi mai trattati direttamente.

Il confinamento continuo di questi gas è della massima importanza. Tuttavia, sono raccomandate alcune particolari precauzioni per prevenire o trattare il loro rilascio, vale a dire una perdita accidentale, nell'atmosfera.

Proprietà fisiche e chimiche

estremamente infiammabile

Nel caso di una perdita, poiché il gas è più pesante dell'aria, esso ha la tendenza, in assenza di ventilazione, di accumularsi ai livelli più bassi possibili.

L'intenso riscaldamento di un contenitore può causarne la rottura, consentendo al prodotto la fuga; l'accensione del vapore può dare origine a deflagrazione o a esplosione.

Annulla e sostituisce :
Pagina :1
Edizione : 7.2
Data : 09/04/15

BUTANO E MISCELE

Saint Genis Laval
Edizione : 8
Data : 29/07/2015

Pericoli per la salute

in stato gassoso, respirare vapori ad alta concentrazione può causare sonnolenza, intossicazione, narcosi e, in casi estremi, coma attraverso la rarefazione dell'ossigeno.
Allo stato liquido, può provocare ustioni da freddo. In particolare nel caso di proiezione.

3. Composizione/Informazioni sui componenti

Natura Preparazione

Descrizione Miscela di idrocarburi contenenti principalmente butani, buteni, propano e propano, odorizzato da mercaptano.

Nome	Concentrazione	N° CAS	N° EINECS	No Index	Registro numero	Classificazione
Idrocarburi, C ₃ -4-rich, distillato di petrolio	100%	68512-91- 4	270-990-9	649-083-00-0	Esente da registrazione CE1907/2006 – allegato V	Flam Gas 1 H220 (CE 1272/2008) F+; R12 (67/548/CEE & 1999/45/CE

Nota1: il prodotto è esente da pre-registrazione e registrazione(allegato V (2)(7)(b). Di regolamento 1907/2006

4. Pronto Soccorso

In caso di incidenti gravi, chiamare un medico o richiedere l'assistenza medica di emergenza.

Inalazione: -
I sintomi sono principalmente: mal di testa, vertigini, effetto narcotico e perdita di coscienza in caso di asfissia:
Il soggetto deve essere portato all'aperto e mantenuto in una posizione di riposo.
Se soffre di difficoltà respiratorie o perdita di coscienza, consultare immediatamente un medico e somministrare l'assistenza respiratoria

Pelle
Sciacquare accuratamente con acqua fredda.
Rimuovere gli indumenti contaminati ed infine: anelli, orologi, bracciali, non tentare di rimuovere oggetti e capi di abbigliamento, se aderiscono alla pelle.
Provare a riscaldare lentamente le parti colpite.
Per i casi più gravi chiamare immediatamente un medico

Occhi
Lavare immediatamente con acqua abbondante per almeno 10 min, mantenere l'occhio protetto e consultare uno specialista.

Vestiti in fiamme: Lavare con acqua.

5. Misure antincendio

Punto d'infiammabilità inferiore a -50 ° C

Mezzi di estinzione: Consigliati: polvere, CO₂, spruzzati con acqua in alcuni casi.
Consigliati: getti d'acqua con un flusso concentrato -
Inefficace: schiuma

Annulla e sostituisce :
 Pagina :1
 Edizione : 7.2
 Data : 09/04/15

BUTANO E MISCELE

Saint Genis Laval
 Edizione : 8
 Data : 29/07/2015

Pericoli specifici	la combustione incompleta crea CO tossico, la cui inalazione é particolarmente Pericolosa.
Estinzione	E' pericoloso spegnere una fiamma se la perdita non può essere completamente arrestata.
Protezione delle scorte:	Non appena scoppia un incendio, evacuare tutti i materiali infiammabili esposti e i contenitori di GPL. Raffreddare accuratamente, spruzzando con acqua tutti i contenitori che non possono essere evacuati. Non bagnare con un flusso concentrato di acqua.
Incendio del contenitore:	Se prende fuoco un contenitore che é collegato ad un apparecchio, non lanciatelo o capovolgetelo, poiché questo può solo aggravare il problema (fuoriuscita di gas liquido o rottura del contenitore). Non rovesciare mai un contenitore in fiamme. Tenete la gente a distanza. Provare a chiudere la valvola, proteggendo le mani e gli avambracci con un panno umido. Se possibile, portare fuori il contenitore, senza ribaltarlo o capovolgerlo.
Protezione dei soccorritori	Proteggere il personale con indumenti protettivi antincendio, con abbondanti quantità di acqua nebulizzata o con un muro ignifugo. Non entrare in spazi chiusi o ristretti senza un adeguato equipaggiamento protettivo tra cui autorespiratori.

6. Misure da adottare in caso di dispersione accidentale

Perdita di gas o liquido	Evitare il contatto del gas liquefatto con la pelle. Non rimanere nella nuvola di vapore (miscele di aria e butano). Mettersi dietro la fonte.
In caso di perdite in spazi chiusi	Aerare abbondantemente la stanza. Tenersi lontani da qualsiasi forma di accensione; evitare ogni commutazione elettrica. Bloccare le aperture di servizio accessibili nelle immediate vicinanze (fori di sfiato, fori di scarico). Tenere lontane le persone. Chiamare l'assistenza d'emergenza specializzata.
Contenitore	Se chiudendo la valvola la perdita non può essere arrestata, portare fuori il contenitore, evitando qualsiasi impatto e smaltirlo in una zona sicura senza ribaltarlo.

7. Manipolazione e conservazione

Manipolazione	Seguire le istruzioni fornite con l'apparecchio e quelle indicate sui contenitori. Usare sempre in un ambiente ben ventilato per consentire l'evacuazione dei fumi e dei prodotti di combustione (CO, CO ₂). Vietato fumare. Utilizzare esclusivamente con gli apparecchi adatti (indicazione sul contenitore). Usare sempre i contenitori in posizione verticale. Chiudere il contenitore dopo l'uso. L'odorizzazione permette di rilevare un contenuto di gas dello 0,5% nell'aria. Se viene rilevato l'odore di gas, ricercare la perdita con acqua saponata prima di usare l'apparecchio. Non cercare mai una fuga con una fiamma viva. Non riempire mai un contenitore vuoto. Non riscaldare i contenitori.
---------------	---

Annulla e sostituisce :
 Pagina :1
 Edizione : 7.2
 Data : 09/04/15

BUTANO E MISCELE

Saint Genis Laval
 Edizione : 8
 Data : 29/07/2015

Conservazione

Conservare secondo la quantità, la natura del prodotto, osservando i regolamenti in vigore. In grandi quantità, l'immagazzinamento può dipendere da normative specifiche. Conservare in luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore e di accensione. Non esporre i contenitori ad una temperatura superiore a 50 ° C/120 ° F. Non conservare sotto il livello del pavimento (nel seminterrato o in cantina, per esempio). Conservare lontano da punti situati a un livello basso, dove i vapori possono accumularsi. Non conservare in un veicolo (riscaldamento dal sole). Evitare il contatto con forti agenti ossidanti e tenere lontano da materiali combustibili. Utilizzare esclusivamente contenitori non ricaricabili destinati al butano e rispettare il regolamento. Usare solo apparecchiature elettriche adatte (a prova di esplosione) nelle zone pericolose.

8. Controllo dell'esposizione / protezione individuale

Tutti i lavori su installazioni di butano sono effettuati solo da personale specializzato e secondo le istruzioni adatte.

Attrezzatura di Protezione Individuale

Protezione della testa: utilizzare un casco come per le operazioni di carico / scarico o conservazione.

Protezione degli occhi: occhiali di sicurezza, per proteggere gli occhi dall'esposizione al liquido.

Protezione delle mani: guanti di protezione contro il freddo

Protezione della pelle: abbigliamento ignifugo ed evitare cariche elettrostatiche

9. Proprietà fisiche e chimiche

Stato fisico *Liquido nel contenitore, allo stato gassoso a pressione atmosferica*

Colore *Allo stato gassoso: incolore*

Allo stato liquido: incolore

Odore *Caratteristico*

Temperatura di autoaccensione *superiore a 400°C*

Limiti inferiori di infiammabilità: *ca. 1.5% superiori: ca. 8.8%*

Punto di infiammabilità *inferiore a -50°C*

	Butano	Super butano	Miscela di Butano-Propano/ Performance	Hyperformance / Extreme
Ebollizione sotto 1 atm. ca.	-3°C	-18°C	-23°C	- 27°C
Pressione di vapore relativo (bar)max. at 15°C ca.	2,05	2.32	2.69	3.45
Pressione di vapore relativo (bar)max. at 50°C	6.9	7.5	8.3	10
Densità (liquida a 50°C) kg/l min.	0.525	0.513	0.500	0.482
Densità/aria (T° = 15°C, P =1 atm) ca.	2.01	1.95	1.89	1.84

Solubilità *Leggermente solubile in acqua*

Evaporazione di butano *1L di butano liquido a pressione atmosferica genera un volume di vapore di circa 230 L.*

Annulla e sostituisce :
 Pagina :1
 Edizione : 7.2
 Data : 09/04/15

BUTANO E MISCELE

Saint Genis Laval
 Edizione : 8
 Data : 29/07/2015

10. Stabilità-reattività

Stabilità	Prodotto stabile nelle normali condizioni di impiego
Prodotti di decomposizione	Non sono noti prodotti di decomposizione
Reazione pericolosa	Esplode o prende fuoco se esposto al calore o ad una fonte di accensione. I prodotti di combustione includono azoto, anidride carbonica e vapore acqueo. Durante una cattiva combustione viene rilasciato monossido di carbonio (tossico).

11. Informazioni Tossicologiche

Tossicità grave	Inapplicabile. I GPL sono conservati in contenitori chiusi fino alla loro distruzione per combustione.. Il pericolo maggiore é l'accensione dei vapori nell'aria a seguito di una perdita accidentale. Respirare i vapori ad alta concentrazione potrebbe causare sonnolenza, intossicazione o narcosi e, in casi estremi, coma. In caso di combustione incompleta, la conseguente liberazione di monossido di carbonio può causare vertigini, mal di testa, perdita di mobilità muscolare e coma.
-----------------	--

12. Informazioni ecologiche

Poiché evaporano all'istante e sono solo leggermente solubili in acqua, i GPL non presentano rischi ambientali noti. Il gas rilasciato accidentalmente in atmosfera è rapidamente diluito e subisce decomposizione fotochimica.

13. Eliminazione dei rifiuti:

Poiché i contenitori di GPL contengono sempre vapori infiammabili, non forare, né bruciare mai un contenitore non ricaricabile, anche quando è vuoto.
Lo svuotamento di un contenitore dal gas liquefatto deve essere effettuato solo da persone appositamente addestrate e secondo le istruzioni specifiche.
Rispettare le norme vigenti in materia di rifiuti per lo smaltimento di contenitori vuoti non ricaricabili.

Materiali d'imballaggio:
 CV 360, : alluminio
 Altri materiali del contenitore non ricaricabile : lamiera d'acciaio
 Bombole ricaricabili : acciaio

Annulla e sostituisce :
Pagina :1
Edizione : 7.2
Data : 09/04/15

BUTANO E MISCELE

Saint Genis Laval
Edizione : 8
Data : 29/07/2015

13. Trasporto del prodotto

Per il trasporto ad uso privato, rispettare le istruzioni scritte sulla confezione, come ad esempio l'avvertenza di non conservare i contenitori in un veicolo esposto al calore del sole.

Tutti i contenitori sono conformi ai requisiti delle norme di trasporto.

Per il trasporto di grandi quantità, seguire le norme di sicurezza vigenti (stradali, marittimi, aeree).

STRADALE: Regolamenti delle Nazioni Unite (UN) - ADR

Prodotto	N° ONU	Miscela	Nome	Classe	Codice pericolosità	Classe pericolosità
Bombole	1965	A01	Idrocarburi gassosi in miscela liquefatti, N.O.S	2,2°F	23	2.1
Cartucce gas	2037		Recipienti di piccola capacità contenenti gas	2,5°F	23	2.1

- Categoria Trasporto 2

Informazione aggiuntiva: le cartucce possono essere trasportate come quantità limitata (LQ)

- Quantità limitata (LQ): 1L
- Modalità di trasporto in accordo con il capitolo 3.4 ADR

FERROVIARIO: Convenzione relativa ai trasporti internazionali per ferrovia (COTIF) - RID

Prodotto	N° ONU	Nome	Classe	Codice pericolosità	Classe pericolosità
Bombole	1965	Idrocarburi gassosi in miscela liquefatti, N.O.S	2,2°F	23	2.1
Cartucce gas	2037	Recipienti di piccola capacità contenenti gas	2,5°F	23	2.1

Informazione aggiuntiva: le cartucce possono essere trasportate come quantità limitata (LQ)

- Quantità limitata (LQ): 1L
- Categoria Trasporto 2
- Modalità di trasporto in accordo: secondo normativa

MARITTIMO: International Maritime Dangerous Goods (Merci pericolose marittime internazionali) (OMI) IMDG

Prodotto	N° ONU	Nome	Classe	Etichetta di pericolo	Scheda Sicurezza N°	N° table GSMU
Bombole	1965	Idrocarburi gassosi in miscela liquefatti, N.O.S	Classe 2.1	2.1	2-07	310
Cartucce gas	2037	Recipienti di piccola capacità contenenti gas	Classe 2.1	2.1	2-07	620

- Categoria trasporto 2

Informazione aggiuntiva: le cartucce possono essere trasportate come quantità limitata (LQ)

- Quantità limitata (LQ): 1L
- Modalità di trasporto in accordo con il capitolo 3.4 IMDG

Annulla e sostituisce :
 Pagina :1
 Edizione : 7.2
 Data : 09/04/15

BUTANO E MISCELE

Saint Genis Laval
 Edizione : 8
 Data : 29/07/2015

Aereo: *International Air Transport Association* (Associazione di trasporto aereo internazionale) - **IATA**

Prodotto	N° ONU	Nome	Classe	Etichetta di pericolo	Aereo passeggeri	Aereo Cargo
Bombole	1965	Idrocarburi gassosi in miscela liquefatti, N.O.S	Class 2.1	2.1	Limitato	Limitato
Cartucce gas	2037	Recipienti di piccola capacità contenenti gas	Class 2.1	2.1	Limitato	Limitato

15. Informazioni sulla regolamentazione:

Locali nel territorio nazionale: fare riferimento alle normative nazionali

Roulotte: fare riferimento alle normative nazionali

16. Ulteriori informazioni:

Utilizzare solo per l'uso e con le apparecchiature indicate sui contenitori

Prima di utilizzare questo prodotto per una prova o per una nuova applicazione, leggere attentamente le istruzioni indicate sul contenitore o sull'apparecchio, per conoscerne la compatibilità e le norme di sicurezza.

I dati contenuti nelle norme e i consigli offerti sono forniti per aiutare il consumatore ad adempiere ai suoi obblighi normativi e a descrivere tutte le precauzioni che dovrebbero essere prese. Ma le informazioni fornite non possono essere considerate come esaustive. L'utente deve assicurarsi che vengano osservate le normative nazionali, internazionali o locali.

La scheda di dati di sicurezza é stata redatta, applicando quanto contenuto nell' *Authorisation and Restriction of Chemicals* (Autorizzazione e Restrizione delle sostanze chimiche) (REACH) *European Regulation* (Regolamento Europeo) CE n ° 1907/2006. Tutte le informazioni contenute in questa scheda si basano sulle nostre conoscenze. Questa scheda integra le istruzioni incluse nel prodotto, ma non le sostituiscono.

Nonostante sia stata posta grande cura nella realizzazione di questo documento, si declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dal suo utilizzo.

